

# Oznámenie o údajoch - Informácie o súvisiacich službách

Tento dokument opisuje, aké údaje o produktoch sa generujú a zhromažďujú na účely poskytovania digitálnych služieb spoločnosti Renault Trucks (vrátane súvisiacich služieb) a ako môžete ako používateľ získať prístup k údajom o produktoch a súvisiacim službám. Každá digitálna služba je podmienená tým, že používateľ uzavrie zmluvu o poskytovaní služieb pre príslušnú digitálnu službu. Najnovšie predzmluvné informácie a zmluva o správe údajov ("DMA") sa nachádzajú a budú aktualizované na stránke <https://www.renault-trucks.sk/data-act>. Ak sa počas obdobia platnosti zmluvy o digitálnej službe zmenia informácie vrátane akýchkoľvek zmien účelu, na ktorý sa majú údaje používať, oproti pôvodne stanovenému účelu, tieto informácie sa tiež zverejnia na už uvedenej adrese URL.

## Dohoda o správe údajov:

V rámci vzťahu medzi spoločnosťou Renault Trucks a príjemcom služby tento príjemca berie na vedomie, že Dohoda o správe údajov (tzv. DMA), ktorá je dostupná na nasledujúcej webovej stránke <https://www.renault-trucks.sk/dma>, je neoddeliteľnou súčasťou zmluvného dojednania so spoločnosťou Renault Trucks, a ako taká sa zaväzuje ju podpísať. V prípade absencie takéhoto podpisu sa má za to, že príjemca služby uzavrel DMA, keď nastane prvá z nasledujúcich dvoch udalostí: (i) používanie digitálnej služby a (ii) uzavretie zmluvy o poskytovaní digitálnej služby. DMA upravuje používanie a zdieľanie ľahko dostupných údajov spoločnosťou Renault Trucks. Ak sa príslušný pripojený výrobok pre digitálne služby predá tretej strane, predajca je povinný to oznámiť spoločnosti Renault Trucks, čo umožní spoločnosti Renault Trucks ukončiť zhromažďovanie údajov a ukončiť poskytovanie digitálnych služieb pre tento konkrétny pripojený výrobok.

## Údaje v rozsahu pôsobnosti:

V rozsahu pôsobnosti povinností týkajúcich sa zdieľania údajov podľa zákona EÚ o údajoch sú údaje, ktoré sú údajmi o výrobku a súvisiacich službách, ktoré sú "surové" alebo "predspracované" (surové údaje sú nespracované, automaticky generované dátové body, zatiaľ čo predspracované údaje sú upravené tak, aby boli zrozumiteľné a použiteľné na ďalšiu analýzu). Poskytovateľ digitálnych služieb sa tiež mohol rozhodnúť dobrovoľne zdieľať "odvodené alebo odvodené údaje" (spresnené údaje z dôvodu, že sú výsledkom spracovania nad rámec predbežného spracovania). Takéto dobrovoľné zdieľanie nezbavuje poskytovateľa služieb klasifikácie údajov ako odvodených alebo odvodených a status zdieľania je na rozhodnutí výrobcu, resp. držiteľa údajov. Údaje klasifikované ako obchodné tajomstvo alebo údaje súvisiace s bezpečnosťou môžu podliehať dodatočným opatreniam na zachovanie mlčanlivosti a ochranným opatreniam, ktorých splnenie sa vyžaduje.

**"Údaje o produkte"** (článok 2 ods. 15 zákona o údajoch EÚ): *"údaje o produkte" sú údaje vytvorené používaním pripojeného produktu, ktoré výrobca navrhol tak, aby ich používateľ, držiteľ údajov alebo tretia strana, prípadne vrátane výrobcu, mohli získať prostredníctvom elektronickej komunikačnej služby, fyzického pripojenia alebo prístupu v zariadení;"*

**"údaje o súvisiacich službách"** (článok 2 ods. 16 zákona o údajoch EÚ): *"údaje o súvisiacich službách" sú údaje predstavujúce digitalizáciu činností používateľa alebo udalostí súvisiacich s pripojeným výrobkom, ktoré používateľ zaznamenal zámerne alebo ktoré vznikli ako vedľajší produkt činnosti používateľa počas poskytovania súvisiacich služieb poskytovateľom;"*

## Poskytovateľ služieb/držiteľ údajov:

Renault Trucks SAS - TER C50 2 14 - 99, route de Lyon 69806 SAINT PRIEST CEDEX  
Kontaktná osoba: Renault Trucks, s. r. o: [Support.Adm.data-act.request@renault-trucks.com](mailto:Support.Adm.data-act.request@renault-trucks.com)

## Žiadosti o prístup k údajom a ich zdieľanie

Žiadosti o prístup k údajom, pre vás ako príjemcov údajov z radov tretích strán, môžete iniciovať [na stránke https://dart.volvogroup.com/](https://dart.volvogroup.com/), kde nájdete informácie a ďalšie podrobnosti.

Vy ako používateľ môžete získať prístup k údajom pomocou správcu API zákazníckeho portálu Renault Trucks <https://customer-portal.renault-trucks.com> alebo zaslaním žiadosti na adresu [Support.Adm.data-act.request@renault-trucks.com](mailto:Support.Adm.data-act.request@renault-trucks.com) pre špecifické prípady (pozrite si postup opísaný na webovej stránke zákona o údajoch)

## Účel zhromažďovania údajov:

Spoločnosť Renault Trucks zhromažďuje, používa a zdieľa údaje o produktoch a súvisiace údaje o službách na účely poskytovania digitálnych služieb ("účely služieb") a tiež na účely dodržiavania platných právnych predpisov, ako aj na vlastné interné a iné primerané obchodné účely ("účely spoločnosti Renault Trucks"), ako sú definované v Zmluve o správe údajov. Na účely služieb spoločnosť Renault Trucks uchováva údaje tak dlho, ako je to potrebné na poskytovanie služieb, a na účely spoločnosti Renault Trucks môže spoločnosť Renault Trucks uchovávať údaje počas celej predpokladanej životnosti typu Vozidla/výrobku, čo môže byť až 25 rokov (napr. pre výskumné a vývojové projekty alebo na riešenie problémov s kvalitou).

## Trvanie služby:

Trvanie služby a podmienky ukončenia zmluvy sú uvedené v podmienkach zákazníckeho portálu Renault Trucks <https://customer-portal.renault-trucks.com/support/termsofuse> a v konkrétnych podmienkach služby.

## Právo podať sťažnosť

Ako používateľ podľa zákona o údajoch EÚ máte právo podať sťažnosť určenému príslušnému dozornému orgánu, ak sa domnievate, že bolo porušené niektoré ustanovenie kapitoly II tohto zákona, avšak neváhajte a v prvom rade sa obráťte na nás.

## SÚVISIACE SLUŽBY

"Súvisiace služby" majú podľa zákona o údajoch EÚ osobitný význam a znamenajú digitálne služby, ktoré môžu byť prepojené s prevádzkou pripojeného výrobku a ktoré ovplyvňujú funkčnosť pripojeného výrobku, napríklad tým, že do neho prenášajú údaje alebo príkazy (napr. aplikácia na nastavenie času vykurovania nákladného vozidla). V prípade súvisiacich služieb existujú špecifické informácie, ktoré sa poskytnú pre služby, ako sú podrobnosti o frekvencii zberu údajov o výrobku a generovaní údajov súvisiacich služieb týkajúcich sa interakcií používateľa. Súvisiace služby sú ďalej opísané v tejto časti.

<b>Služba: Aplikácia pre vodičov [len elektrické nákladné vozidlá MHDV]</b>	
Aplikácia Driver App (Aplikácia pre vodiča) aktualizuje vodiča o aktuálnom stave palubnej dosky nákladného vozidla a poskytuje push notifikácie upozorňujúce na to, ak je niečo v neporiadku, napr. ak sa prerušila nabíjacia relácia elektrického nákladného vozidla, čo umožňuje vodičovi okamžite reagovať. Aplikácia pre vodiča poskytuje aj diaľkové ovládanie funkcií "Parkovacia klíma", základné ovládanie nabíjania, ako aj časovače "Pripravenosť na prevádzku" elektrického vozidla, čo má pozitívny vplyv na životnosť batérie a zabezpečuje maximálny výkon. Aplikácia Driver App zabezpečuje, že vodič je neustále v kontakte s vozíkom a je informovaný o každej udalosti, ktorá môže mať vplyv na blížiacu sa úlohu.	
<b>Údaje o výrobku</b>	Údaje o výrobku sa získavajú v rámci poskytovania súvisiacej služby:  <b>Údaje týkajúce sa <u>vozidla</u>, napr:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Číslo VIN / ID Chassi / Registračné číslo</li><li>• Informácie o výrobku</li><li>• Udalosti, ako napríklad parkovacia klíma, údaje zo snímačov, stav vozidla, nabíjanie, teplota vzduchu, využitie batérie, dojazd atď.</li></ul>
<b>Údaje o súvisiacich službách</b>	Údaje o súvisiacich službách sa generujú v rámci poskytovania súvisiacich služieb: <ul style="list-style-type: none"><li>• Konfigurácia preferencií oznámení push a nastavenie služieb, ako sú časovače a podobne</li></ul>

<b>Služba: Aplikácia Red EDITION [len LCV]</b>	
Aplikácia Red EDITION aktualizuje vodiča o aktuálnom stave palubnej dosky nákladného vozidla, čo umožňuje vodičovi okamžite reagovať. Aplikácia Red EDITION poskytuje aj diaľkové ovládanie funkcií "Parkovacia klíma" & základné ovládanie nabíjajúcich operácií.	
<b>Údaje o výrobku</b>	Údaje o výrobku sa získavajú v rámci poskytovania súvisiacej služby:  <b>Údaje týkajúce sa <u>vozidla</u>, napr:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Údaje o udalostiach, ako je stav vozidla, nabíjanie (len v prípade elektrických vozidiel), stav paliva, teplota vzduchu, využitie batérie,</li><li>• Spúšťače a časovače</li><li>• Výstrahy vozidla</li><li>• Plán prípravy vozidla (názov, čas odchodu, opakujúci sa kód)</li></ul>
<b>Údaje o súvisiacich službách</b>	Údaje o súvisiacich službách sa generujú v rámci poskytovania súvisiacich služieb:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Konfigurácia na preferencie tlačových oznámení a nastavenie služieb, ako sú časovače a podobne</li> </ul>
--	--

<p><b>Služba: Optivision</b></p> <p><i>Služba využíva súradnice GPS spolu s komerčnou topografickou mapou na optimalizáciu rýchlosti a radenia prevodových stupňov vášho vozidla pre cestu pred vami.</i></p> <p><i>Zaznamenávanie topografických informácií využíva pohonná jednotka na optimalizáciu spotreby paliva. Údaje o topografii sa odosielajú do cloudu a zdieľajú sa medzi vozidlami. Komerčná ponuka je softvérová voľba na automatickej prevodovke.</i></p>	
<p><b>Údaje o produkte</b></p>	<p>Údaje o produkte sa získavajú v rámci poskytovania súvisiacich služieb:</p> <p>Údaje súvisiace so službou, ako napr:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rýchlosť .</li> <li>• Aktuálny prevodový stupeň</li> <li>• Používanie brzdy</li> <li>• Stav (adaptívneho) tempomatu</li> <li>• Vypočítané/vyhodnotené údaje (interné)</li> </ul>

<p><b>Služba: Vzdialené sťahovanie softvéru</b></p> <p><i>Služba vzdialeného sťahovania softvéru umožňuje agentovi vykonať konfiguráciu softvéru vozidla na diaľku:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aktualizovať verzie softvéru vrátane SW kampaní</li> <li>• načítať verzie softvéru</li> <li>• meniť nastavenia parametrov (parametre s možnosťou diaľkového ovládania)</li> <li>• Čítať diagnostické chybové kódy (DTC)</li> <li>• Zmeniť varianty pre vozidlo, vykonané prostredníctvom spustenia súpravy. Variant môže byť prídavným zariadením pre službu. Napríklad samotná diaľková služba môže byť deaktivovaná prostredníctvom variantu.</li> </ul> <p><i>Zahrnuté údaje:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Režim vozidla</li> <li>• Stav parkovacej brzdy</li> <li>• Funkcia ESCF</li> <li>• Počítadlo kilometrov</li> <li>• Stav</li> <li>• Obsah softvérového balíka</li> <li>• Prenosný parameter cieľovej ECU</li> </ul> <p><i>Majiteľ vozidla môže túto službu odmietnuť prostredníctvom svojho "domovského predajcu".</i></p>	
<p><b>Údaje o výrobku</b></p>	<p>Údaje o výrobku sa získavajú v rámci poskytovania príslušnej služby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– VIN a Chassi ID,</li> <li>– atribúty, ktoré sa porovnávajú s údajmi Tectool a prispôbujú sa konkrétnemu nákladnému vozidlu a nezrovnalosti medzi nákladným vozidlom a VDA s cieľom zachovať zdravý výrobok.</li> </ul>
<p><b>Údaje o súvisiacich službách</b></p>	<p>Údaje o súvisiacich službách sa generujú v rámci poskytovania súvisiacej služby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Tectool</li> </ul>

	- Funkcia odhlásenia u predajcov
--	----------------------------------